



ÅBO AKADEMI
www.abo.fi

TIETOSUOJAILMOITUS

EU:n tietosuoja-asetuksen (GDPR:n) 13 ja 14 artiklan mukaan

Ilmoitus koskee:

Tieteellinen tutkimus

Professionell praxis i finländskt språkbad — Ledarskap, handledning och stödundervisning (2024–2027) (ProSpectS)

Rekisterinpitäjä

Åbo Akademi
Tuomiokirkontori 3
20500 Turku
Suomi

Åbo Akademi on yliopiston toiminnassa kerättyjen ja käsiteltävien henkilötietojen rekisterinpitäjä - opetuksessa, ohjauksessa, tutkimuksessa, hallinnossa ja vuorovaikutuksessa, sisäisesti ja ulkoisesti.

Tässä asiakirjassa kuvatus käsittelyn vastuuyksikkö:
Kasvatustieteiden ja hyvinvointialojen tiedekunta

Yhteyshenkilö: Professori Siv Björklund (kasvatustiede, kielikylpy), siv.bjorklund@abo.fi,
+358504425595

Åbo Akademin tietosuojavastaava: dataskydd@abo.fi, +358 2 215 31 (vaihe)

Miksi käsittelemme henkilötietojasi?

ProSpectS tukimushankkeen tavoitteena on tutkia johtamista, ohjausta ja oppimisen tukemista kielikylpyopetuksessa Suomessa. Keskeisiä toimijoita ovat päiväkotien johtajat, rehtorit, erityisopettajat, varhaiskasvatuksen, esiopetuksen tai perusopetuksen opettajat päiväkodeissa ja kouluissa, joissa järjestetään kielikylpyopetusta, mutta näiden lisäksi myös opettajarhoittelijat yllä mainitsemissa opetuspaikoissa. Hankkeen puitteissa kerätään tietoa kyselytutkimuksella ja useilla haastattelututkimuksilla edellä mainituilta toimijoilta ruotsin ja suomen kielen kielikylpyopetuksessa Suomessa. Koska sekä kyselylomake että haastattelut
Åbo Akademi // Strandgatan 2, FI 65100 VASA // Tel. +358 2 215 31 // abo.fi

kohdistuvat yksilöihin on tutkimushankkeessa tarpeen kerätä ja käsitellä aineistonkeruuseen osallistuvien henkilöiden henkilötietoja. Tutkimustulosten raportoinnissa ei luovuteta tunnistettavia henkilötietoja.

GDPR:n mukaan henkilötietojen käsittelylle on oltava oikeudellinen peruste. Henkilötietojen käsittelyn oikeusperuste on:

Yleinen etu: Åbo Akademilla on lakisääteisiä yleishyödyllisiä tehtäviä ja oikeus käyttää julkista valtaa yliopistolain nojalla. Tieteellinen tutkimus on lakisääteinen yleisen edun mukainen tehtävä.

Kaikille tutkimukseen osallistuville tiedotetaan tutkimuksesta sähköisesti tai paikan päällä riippuen siitä, mihin osahankkeeseen osallistujat osallistuvat.

Kyselytutkimuksessa tiedot annetaan sähköisesti Webropol-kyselytyökalulla, jonka kautta on myös mahdollisuus ottaa yhteyttä tutkimusryhmään sähköpostitse ja esittää tarvittaessa kysymyksiä tutkimuksesta. Osallistujien on annettava suostumuksensa tutkimukseen osallistumiseen sähköisesti ennen kyselytutkimuksen kysymyksiin vastaamista.

Haastattelututkimuksissa tiedot annetaan henkilökohtaisesti tai sähköpostitse. Suostumus tutkimukseen osallistumisesta annetaan kirjallisesti ennen haastattelun alkua.

Mitä henkilötietoja käsitellään ja kuka niitä käsittelee?

1. Kyselytutkimus

Kyselyssä kerätään ja käsitellään seuraavat tiedot: vastaajan koulutustausta, ammattinimike ja työ- tai opiskelupaikka. Tiedot tulevat tiedonkeruun kautta vastaajilta itseltään, ja edellä mainittujen henkilötietojen lisäksi voi olla muita vastaajien itsensä avoimissa kysymyksissä antamia henkilötietoja.

2. Haastattelututkimukset

Paikan päällä tehtävissä haastattelututkimuksissa äänitallenteita varten kerätään ja käsitellään seuraavat henkilötiedot: osallistujan nimi, ääni, koulutustausta, työpaikan nimi ja kunta, jossa työpaikka sijaitsee. Etähaastattelututkimuksissa audiovisuaalisina tallenteina kerätään ja käsitellään myös osallistujan kuva. Muut henkilötiedot, joista henkilö voidaan tunnistaa, kuten tiedot asuinpaikasta tai aiemmista työpaikoista, voidaan ottaa mukaan, jos osallistuja ottaa ne esille haastattelun aikana. Äänitallenteet ja audiovisuaaliset tallenteet pseudonymisoidaan siten, että osallistujan nimi ja muut henkilötiedot korvataan koodeilla tai pseudonyymeillä. Kaikki nauhoitukset kirjoitetaan puhtaaksi joko manuaalisesti ja/tai sisäänrakennetun tekoälyn avulla Zoomin, Teamsin aineistonkeruuvälineissä tai Panopton ja Ragnarin kaltaisissa transkriptiotyökaluissa Åbo Akademian tietoturva- ja tekoälyn käyttöä koskevien ohjeiden mukaisesti tekoälyä tutkimuksessa. Audiovisuaaliset tallenteet muunnetaan äänitiedostoiksi, jotta osallistujien kasvokuvia ei säilytetä pidempään kuin on tarpeen.

Tutkimusryhmä (hankejohtaja professori Siv Björklund, tutkijat FT Camilla Rosvall, FT Sanna Pakarinen ja tutkimusavustaja) käsittelee kyselyssä ja haastatteluissa kerättyjä henkilötietoja

Åbo Akademi // Strandgatan 2, FI 65100 VASA // Tel. +358 2 215 31 // abo.fi

kuvattua tutkimustarkoitusta varten. Hankkeen aikana tutkimusryhmää voidaan täydentää uusilla tutkijoilla tai kasvatustieteiden ja hyvinvointitutkimuksen tiedekunnassa kandidaatin tai maisterin opinnäytetyötään tekeville opiskelijoilla. Tällöin opiskelijoiden ja projektin johdon välillä tehdään erillinen sopimus, ja opiskelijoilla on pääsy vain opinnäytetyönsä kannalta tarpeelliseen aineistoon ja tietoihin.

Kysely- ja haastattelututkimusten valikoituja osia käytetään tieteellisissä julkaisuissa ja esitelmissä, Åbo Akademin opetuksessa ja opinnäytetöissä (kandidaatin- ja maisterin tutkielmissa). Kaikessa raportoinnissa käytetään vain pseudonymisoitua aineistoa.

Mistä henkilötietojasi kerätään ja miten niitä käsitellään?

Kysely- ja haastattelututkimuksissa kaikki henkilötiedot kerätään ainoastaan osallistujilta.

Kyselytutkimuksessa vastausten keräämiseen käytetään Webropol-työkalua.

Haastattelututkimukset tehdään joko paikan päällä haastateltavan kanssa tai Åbo Akademin Zoomin tai Teamsin kautta. Paikan päällä tehdyt haastattelut nauhoitetaan sanelupuhelimella tai muulla äänitallennusvälineellä. Etähaastatteluissa käytetään Zoomin tai Teamsin näytön tallennustoimintoa.

Hankkeen aineistoon kuuluvat ensisijaisesti kyselyvastaukset, haastattelutallenteet ja puhtaaksikirjoitukset, mutta myös muuta aineistoa (esim. valokuvia, ohjausasiakirjoja) voidaan kerätä. Kaikki aineisto tallennetaan Åbo Akademin paikallisille salasanasuojatuille kotialueille Åbo Akademin tutkimusaineistojen tallennusohjeiden mukaisesti. Kaikki aineisto maisteriopiskelijoiden keräämän haastatteluaineiston lisäksi tallennetaan projektin erilliselle kotialueelle, johon vain tutkimusryhmällä on pääsy. Åbo Akademin ohjeiden mukaan maisteriopiskelijat tallentavat haastatteluaineiston opiskelijoiden omalle kotialueelle.

Tunnistettavia henkilötietoja sisältävät käsittelemättömät aineistot pseudonymisoidaan heti keräämisen jälkeen ja säilytetään viisi (5) vuotta hankkeen päättymisen jälkeen (joulukuuhun 2032 saakka).

Sirretäänkö henkilötietojasi kolmansille osapuolille (Åbo Akademin ulkopuolelle) käsittelyä varten?

Kyllä, henkilötietoja siirretään käsiteltäväksi Åbo Akademin ulkopuolelle. Henkilötietojasi saatetaan siirtää väliaikaisesti käsiteltäväksi Åbo Akademin ulkopuolelle aineiston keräämiseen käytettävien työkalujen vuoksi. Webropolin (kyselytutkimus) sekä Zoomin ja Teamsin (etähaastattelut) kaltaisten työkalujen avulla kolmas osapuoli voi tilapäisesti päästä käsiksi henkilötietoihin.

Luovutetaanko henkilötietojasi kolmannelle osapuolelle (Åbo Akademin ulkopuolelle) kolmannen osapuolen tarpeita varten?

Ei, henkilötietoja ei luovuteta Åbo Akademin ulkopuolelle. Henkilötietoja ei luovuteta Åbo Akademin ulkopuolelle. Muut tutkijat pääsevät käsiksi vain anonymisoituun aineistoon. Anonymisointi tarkoittaa, että henkilötietoja käsitellään siten, että osallistujaa ei voida enää tunnistaa niistä.

Siirretäänkö henkilötietojasi EU/ETA-alueen ulkopuolelle?

Henkilötietoja voidaan siirtää väliaikaisesti EU/ETA-alueen ulkopuolelle käytetyn työkalun ominaisuuksien vuoksi. Tämän lisäksi henkilötiedot saattavat hetkellisesti siirtyä EU:n tai Euroopan talousalueen ulkopuolelle kyselytutkimustyökalun (Webropolin) ja haastattelujen etätallennukseen käytettävien ohjelmistojen vuoksi (Teams ja Zoom).

Mitä oikeuksia sinulla on, kun Åbo Akademi käsittelee henkilötietojasi?

Åbo Akademi on vastuussa asianmukaisten teknisten ja organisatoristen toimenpiteiden toteuttamisesta henkilötietojen suojaamiseksi luvattomalta tai laittomalta käsittelyltä sekä henkilötietojen vahingoittumiselta tai katoamiselta. Henkilötietoja tulee aina käsitellä reilulla ja läpinäkyvällä tavalla sovellettavien tietosuojamääräysten mukaisesti.

EU:n tietosuoja-asetuksen GDPR:n 12–22 artiklan mukaan sinulla on oikeus

- saada selkeää ja yksiselitteistä tietoa siitä, miten henkilötietojasi käsitellään ja kuinka voit käyttää oikeuksiasi (12 artikla)
- saada tutustua henkilötietoihisi yliopistossa sekä saada tietoa niiden käsittelystä (15 artikla)
- saada henkilötietosi oikaistuksi (16 artikla).
- saada tietosi poistetuksi ("oikeus tulla unohdetuksi") tietyissä tilanteissa (17 artikla)
- rajoittaa henkilötietojesi käsittelyä tietyissä tilanteissa (18 artikla)
- siirtää tiedot järjestelmästä toiseen tietyissä tilanteissa (20 artikla)
- vastustaa henkilötietojesi käsittelyä tietyissä tilanteissa (21 artikla)
- olla joutumatta automaattisen päätöksenteon kohteeksi, joitain poikkeuksia lukuun ottamatta (22 artikla)

Sinulla on myös oikeus saada tieto henkilötietojen tietoturvaloukkauksesta, joka aiheuttaa korkean riskin henkilötiedoille (34 artikla)

Kun tietojen käsittelyn tarkoituksena on tieteellinen tutkimus, tilastointi tai arkistointi, oikeuksia voidaan rajoittaa tietosuojalain (1050/2018) nojalla. Oikeuksien rajoittaminen vaatii aina erityisiä suojatoimenpiteitä.

Jos sinulla on kysyttävää oikeuksistasi, voit ottaa yhteyttä vastuuhenkilöön (ks. yllä) tai Åbo Akademin tietosuojavastaavaan (dataskydd@abo.fi). Katso myös yleiset tiedot henkilötietojen käsittelystä verkkosivulla <https://www.abo.fi/fi/tietosuoja/>.

Voit ilmoittaa tietosuojavaltuutetulle, jos epäilet, että henkilötietojesi käsittelyssä on toimittu EU:n tietosuoja-asetuksen (GDPR:n) vastaisesti.

Tietosuojavaltuutetun yhteystiedot

Tietosuojavaltuutetun toimisto

PL 800

00531 Helsinki

+358 29 566 6700 (vaihde)

tietosuoja@om.fi

[tietosuoja.fi](https://www.abo.fi/fi/tietosuoja/)